

# hey



4

**Eulen:  
Freunde  
der Magier**

GRATIS  
FÜR  
DICH!

12

**Im Interview:  
Bligg**



32

**Basteltipp:  
Kürbis-Windlichter**



Entdecke unser  
**Kinderparty-Booklet**  
mit vielen Ideen

... für Rezepte  
... für Geburtstagsmottos  
... für Dekorationen  
... für Spiele



## Rezept: **Weisser Winter Drink**

Zubereitung für 6 Gläser

70 cl Rimuss Party

75 cl Apfelsaft

25 cl Wasser

10 cl Zitronensaft

3 TL Blütenhonig

5 Nelken

2 Zimtstangen



Geniale Kinderpartys mit

# RIMUSS

## «hey» zäme

Als ich für das Interview in diesem Heft Musiker Bligg zum Gespräch traf, hat er mir viel Spannendes über sich erzählt. Und mir für euch fünf signierte CDs seines neuen Albums «Tradition» mitgegeben. Cool, oder? Wie ihr sie gewinnen könnt, was Bligg in seiner Schulzeit erlebt hat und ursprünglich mal werden wollte, könnt ihr ab Seite 12 nachlesen. Wer jetzt einmal umblättert, blickt in ganz spezielle Augen: Die mysteriös anmutende Eule ist ziemlich klug und irgendwie geheimnisvoll. Wer will, zaubert sich selbst eine Eule und

genießt sie dann zum Znacht: Unser «Schnüsibüsi Wrap» auf Seite 23 ist mal ein Uhu, mal ein Bär, mal ein Büsi. Lasst eurer Fantasie freien Lauf. Das gilt auch für den schrecklich schönen Basteltipp auf Seite 32. Ich wünsch euch viel Spass mit dieser Ausgabe!

Eure

Jrmi

Irmgard Faltner  
«hey»-Verantwortliche  
Volg



23

**Rezept:**  
**Schnüsibüsi Wrap**



24

**Käse:**  
**Herrlich vielseitig**



15

**Braunbären:**  
**Ausgeschlafene Riesen**



**forschen, fragen,  
wissen**



**spielen, machen,  
basteln**



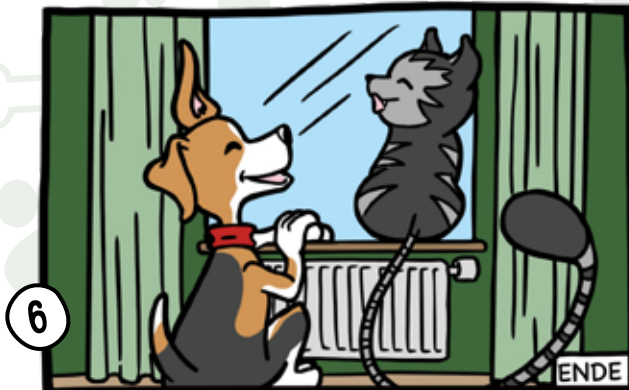
**lachen, raten,  
tüfteln**

# MOMO & KASIMIR

Schau mal!  
Bei uns grasen Schafe  
auf der Wiese.







Tiere

# EULEN

Freunde der Magier



**Kennst du einige der rund  
200 Eulenarten auf der  
Welt? Bei uns trifft  
man besonders oft auf  
Schleiereulen, Waldkauze  
und Waldohreulen.**

### Gut eingestet

Eulen bauen keine Nester wie andere Vögel. Lieber machen sie es sich in Baumhöhlen, verlassenen Nestern anderer Vögel oder unter Felsvorsprüngen gemütlich.



### Redewendung

Ein alter Spruch, um zu sagen, dass etwas unnötig ist, lautet «Eulen nach Athen tragen». Die Eule ist ein Symbol für die griechische Hauptstadt Athen, wo es früher unglaublich viele Statuen und Bilder von Eulen zu sehen gab. Es war also überflüssig, eine Eule nach Athen zu tragen, weil es dort schon so viele gab.



### Immer geradeaus!

Eulen können mit ihren Augen nicht wie wir nach links oder rechts, sondern nur geradeaus schauen. Um mehr von ihrer Umgebung zu sehen, drehen Eulen einfach den ganzen Kopf. Und das machen sie richtig gut! Ihren Kopf können Eulen um sagenhafte 270°, also drei Viertel eines Kreises, drehen.





### Frauen-Power

Hättest du das gedacht? Bei den meisten Eulen-Arten sind die Weibchen fast ein Viertel grösser, stärker und auch aggressiver als männliche Eulen.

### Symbol für Weisheit

In einigen Kulturen gelten Eulen als Symbol für Weisheit und Wissen. In vielen Geschichten sind sie Haustiere von sehr klugen Menschen oder Magiern. Bei Harry Potter ist die Eule Hedwig allerdings eher eine Art Postbote.





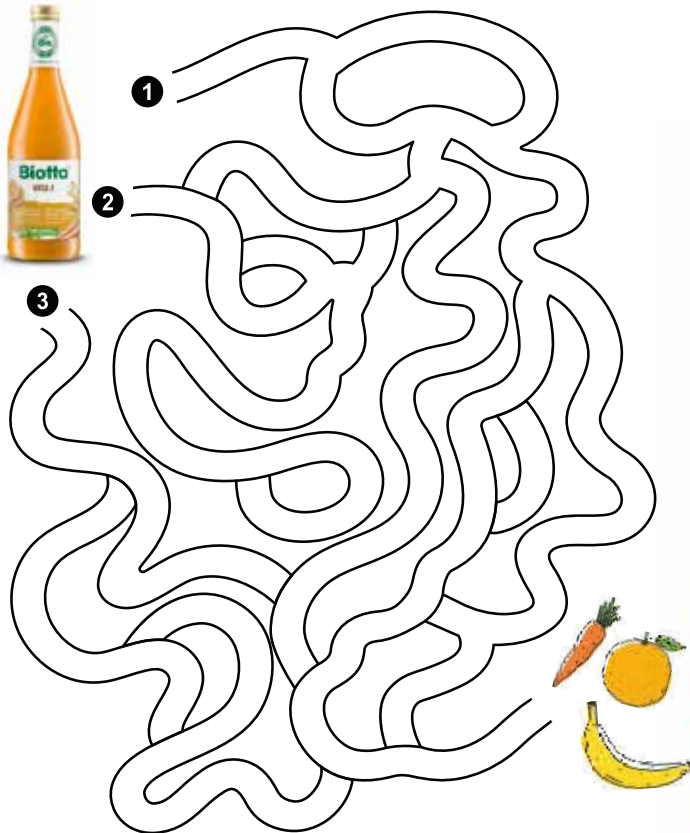
# KINDER

# RÄTSEL

# Biotta®

Der Schweizer Bio-Pionier

Findest du den Weg zu den leckeren Zutaten für den Biotta Vita 7 Saft?



- ✓ Für die zusätzliche Portion Obst & Gemüse
- ✓ Schmeckt Klein & Gross
- ✓ Mit natürlichem Vitamin C fürs Immunsystem

\* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich

# EURE SEITE



Julie (8) aus Wiesendangen

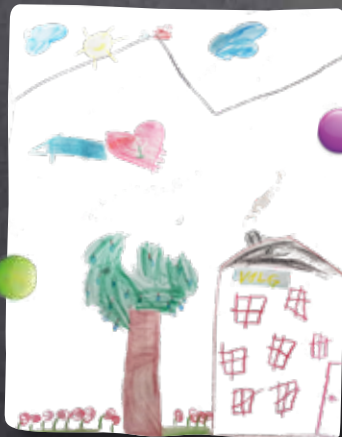
**Herzlichen Dank für eure Einsendungen. Wir haben uns riesig darüber gefreut!**



Laura (5) aus Oberrohrdorf



Jana (7) aus Schleithelm



Fiona (5) aus Wolfenschiessen



Leon (5) aus Knonau

**Brrrr! Baut doch endlich mal eine Brücke...!**

Von Jolina aus Wikon

**Oh nei, ech ha Gommistefel vergesse!**

Von Leon aus Inwil

**Luchs, nicht Lachs!**

Von Elva aus Faulensee



**Ich glaube, ich bin auf dem falschen Weg für zum Volg. Ich muss nach Süden.**

Von Lorin aus Lobsigen

**Schnell weg hier, sonst wäscht es alle Punkte raus!**

Von Robin aus Merenschwand



Ayla aus Höri

## MACH MIT!

Diese Seite ist nur für euch reserviert. Wir freuen uns riesig über Zeichnungen, Fotos, Briefe und E-Mails. Schreib an [hey@volg.ch](mailto:hey@volg.ch) oder

«hey»  
KünzlerBachmann Verlag AG  
Postfach 345, 9015 St. Gallen

# SCHREIB UNS

Was sagt diese Eule wohl gerade?



## MACH MIT!

Sende uns deinen Spruch bis zum 8. November 2023 mit deinem Namen, deiner Adresse und deinem Alter an [hey@volg.ch](mailto:hey@volg.ch) oder

«hey»  
KünzlerBachmann Verlag AG  
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Vielen Dank für die lässigen Sprüche, die ihr uns immer schickt!





# Ein Stück Urgeschichte



\* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich.

# «DIE BERUFSLEHRE HAT MIR VIEL GEBRACHT»

**Als Jugendlicher wollte er Grafiker werden und hat die Aufnahmeprüfung für die Kunstgewerbeschule mit Bravour bestanden. Doch dann eroberte er als Bligg die Bühne.**

**Im Oktober kommt dein neues Album «Tradition» raus. Worauf dürfen wir uns freuen?**

Es geht zurück zu den Wurzeln meiner Karriere. Wer die Platten «Bart aber herzlich» oder «0816» mochte, wird auch das neue Album cool finden. Die Arbeit daran hat mir riesig Spass gemacht und ich freue mich auf die kommende Clubtour. Vor allem darauf, die neuen Songs live vor meinen Fans zu spielen.

**Deine Lieder haben faszinierende, kreative Texte. Schreibst du diese selbst?**

Ja. Ich schreibe sie komplett allein, für jeden einzelnen Song. Schon in der Schule mochte ich Deutsch und hatte in diesem Fach immer gute Noten. Ansonsten war ich, na ja, eher ein mittelmässiger Schüler.

**Welche Fächer hattest du gern?**

Zeichnen hat mich begeistert, darum wollte ich später Grafiker oder Schriftenmaler werden. Neben Deutsch und Musik mochte ich auch Geometrie.

**Du hast eine Berufslehre zum Sanitär-Installateur gemacht.**

Ja, genau. Das war eine solide Basis und eröffnete mir Möglichkeiten. Ich lernte Ordnung, gewöhnte mich an Strukturen und übernahm Verantwortung. Nach dem Abschluss habe ich eine Zeit lang auf dem Bau gearbeitet und war auch Teamleiter.

**Wer waren deine musikalischen Helden?**

Bei uns zu Hause lief rund um die Uhr Musik. Mein Vater sammelte neben Marvel-Comics auch Schallplatten. Als Jugendlicher hörte ich viel Michael Jackson, Prince, Guns n' Roses, Bon Jovi und Europe; über meinem Bett

**Aufgepasst:** Wir

verlosen fünf signierte CDs vom neuen Album! Schreib bis 20. Dezember 2023 mit dem Stichwort «BLIGG» an [hey@volg.ch](mailto:hey@volg.ch) (vergiss deine Adresse nicht). Infos, News, Konzertdaten, Musik und Fan-Artikel gibt's auf [www.bligg.ch](http://www.bligg.ch).





Der kleine Marco Bliggensdorfer im Zürcher Chindsgi



hing sogar eine Fahne von ihrem Mega-Hit «The Final Countdown». An Mundarttexte herangeführt hat mich Mani Matter.

### **Hast du als Kind ein Instrument gespielt?**

Mit sieben Jahren schenkten mir meine Eltern eine Gitarre. Das Spielen brachte ich mir anhand von Büchern selbst bei. Später in der Schule begleitete ich meine Vorträge oft mit der Gitarre.

### **Kochst du gerne?**

Ja. Kochen ist kreativ, ähnlich wie Musik machen. Man kann viel ausprobieren und mit den Zutaten experimentieren.

### **Mein Lieblingsessen als Kind**

Spaghetti aglio e olio, das liebe ich heute noch. Mein Grossvater kam aus einem Dorf bei Napoli und hat das oft gekocht.

### **Hab ich immer im Kühlschrank**

Mineralwasser, Eier und Käse

### **Fondue oder Raclette?**

Raclette

### **Meine ersten Live-Konzerte**

MC Hammer und Public Enemy

### **Lieblingssport als Primarschüler**

Velo- und Skateboardfahren

### **Mein erster Kinobesuch**

«Das Dschungelbuch» mit meinem Grosi



# STELL UM AUF NATÜRLICHE ENERGIE.

Verbinde die Zahlen.  
Welche Frucht steckt dahinter?



Die Kraft der Natur



Schon gewusst?

# BRAUNBÄR

Ausgeschlafene Riesen

Sie sehen herzlich aus,  
sind gross, wild  
und schlafen durch den  
Winter: Braunbären.



## Ruhig und schläfrig durch den Winter

Stell dir vor, du würdest so lange schlafen! Der Winterschlaf eines Braunbären dauert zwischen drei und sechs Monaten, je nachdem in welchem Klima er lebt. Während dieser Zeit schlägt sein Herz nur gerade mal 8 bis 9 mal pro Minute. Normalerweise sind es 50 bis 70 Herzschläge pro Minute.

## Schergewichte der Natur

Braunbären gehören zu den grössten Landraubtieren der Welt. Die Männchen sind in der Regel grösser als die Weibchen und können bis zu 2,5 Meter gross und über 300 Kilogramm schwer werden. Das ist etwa so viel wie 3 bis 4 Erwachsene zusammen wiegen.

# Woher kommt unsere feine Milch?

Eine meiner Stärken ist mein Produkt, welches ich herstelle. Es stärkt deine Knochen und liefert dir viele wichtige Mineralien, welche dich gross und stark machen. Mich findest du hauptsächlich im Freien auf grünen Feldern, bei weniger schönem Wetter auch mal in einem Stall. Hast du schon eine Idee, wer ich bin? Folge den Zahlen und finde es heraus. Viel Spass beim Zeichnen!

Lösungswort: \_ \_ \_ \_



Die Lösung sowie weitere spannende Informationen zum Schwyzer Milchhuus findest du unter: [www.milchhuus.ch](http://www.milchhuus.ch)



Schau genau hin.  
Findest du die 10 Unterschiede  
im unteren Bild?







hey





# Mega cool: Fischstäbli von FINDUS



 tiefgekühlt



\* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich

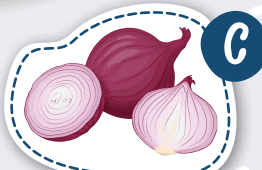
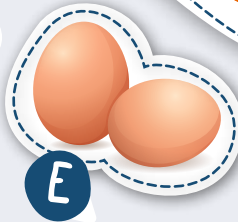


Augen auf beim Fischkauf. Unsere Meere werden immer leerer. Ein Grund: Es wird zu viel und ohne Rücksicht gefischt. Darum gibt es das blaue MSC-Siegel. Es sagt dir: dieser Fisch ist nicht vom Aussterben bedroht und darf gegessen werden. [www.findus.ch](http://www.findus.ch)

# WETTBEWERB



Welche der fünf  
Zutaten gehört  
nicht in ein Gulasch?



## MACH MIT UND GEWINNE!

Schicke den Lösungsbuchstaben bis zum 15. November 2023 mit dem Stichwort «Wettbewerb» per Mail an [hey@volg.ch](mailto:hey@volg.ch) oder an die **Leserpostadresse** auf Seite 37. Wir verlosen 50x 1 Malbuner Kühltasche – gefüllt mit Malbuner Snacks im Wert von je 50 Franken.

**WICHTIG:** Vergiss bitte nicht, deine Adresse (Strasse, Hausnummer, Wohnort) anzugeben.

Mal besser:

**Malbuner**



50 x eine Kühltasche  
gefüllt mit Malbuner Snacks  
im Wert von je 50 Franken.





**Ganz schön viele Basilikumblätter.  
6 davon sehen anders aus als der Rest.**

Findest du sie? Dann mal sie grün aus.





# Rezept SCHNÜSIBÜSI WRAP



- 1 Heize den Backofen auf 180 Grad Ober-/Unterhitze vor. Giesse die Bohnen und den Mais in ein Sieb ab, lege 16 Bohnen beiseite.
- 2 Erhitze das Öl in einer Pfanne, brate das Hackfleisch krümelig, gib Tomatenpüree, Bohnen und Mais dazu, vermische alles und brate es ca. 3 Minuten weiter.
- 3 Belege von 8 Tortillas je eine Hälfte mit der Hackmischung. Verteile halbierte Mini-Mozzarellas darauf und klappe die Wraps zusammen. Lege sie auf ein mit Backpapier belegtes Blech.
- 4 Backe die Wraps 10 Minuten. Schneide das Gemüse für das Gesicht zurecht, z. B. halbierte Cherrytomaten als Nase, Mozzarella für die Augen, Gurkenstreifen für die Barthaare. Die Pupillen formst du aus den beiseitegelegten Bohnen.
- 5 Belege die leicht abgekühlten Wraps mit einem Tiergesicht, z. B. Eule oder Büsi.

## Das brauchst du für 8 Stück:

- 8 Weizentortillas
- 1 EL Öl
- 350 g Hackfleisch, z. B. Agri Natura Rindshackfleisch
- 4 EL Tomatenpüree
- 4 EL rote Bohnen (ca. ½ Dose)
- 4 EL Mais (ca. 1 kleine Dose)
- ca. 16 Mini-Mozzarellas
- 4 Cherrytomaten
- wenig Salatgurke

Tierisch  
gut!

Büsi, Eule oder gar ein Bär? Werde kreativ bei den Tiergesichtern.



Mmmh...

# KÄSE

Herrlich vielseitig

## Mehr Chääs als Schoggi

In der Schweiz essen wir pro Person rund 23 Kilogramm Käse pro Jahr. Das ist in etwa so viel wie ein Erstklässler wiegt und tatsächlich das Doppelte von dem, was wir an Schokolade essen! Käse ist sehr vielseitig, mehrere Tausend verschiedene Sorten gibt es davon.

Aufs Brot gestrichen, im Ofen überbacken oder flüssig im Fondue: in der Küche lässt sich mit Käse viel Feines zaubern. Und er passt super zu Gemüse, Früchten, Brot oder Fleisch.

Mini-Pizza mal anders: aus Pizzateig Stiefel ausstechen, mit Mozzarella belegen und dekorieren. Sooo fein!



## Weich, hart, flüssig, cremig oder körnig?

Käse wird aus Kuhmilch hergestellt. Für ein Kilogramm Käse braucht man rund 10 Liter frische Milch. Ist der Käse fest, nennt man ihn Hartkäse – je nach Sorte auch halbhart oder extrahart. Unangefochtener Liebling ist der Mozzarella: er findet sich weltweit auf Platz 1 der beliebtesten Käsesorten. Mit Käse kann man unglaublich viel machen, zum Beispiel roh essen, garnieren, überbacken oder schmelzen. Frischkäse ist ein prima Brotaufstrich; der körnige Hüttenkäse lässt sich super mit Gemüse oder Kräutern mischen.



## Darüber freut sich auch der Samichlaus ...

Unbedingt ausprobieren! Pizzateig mitsamt dem Backpapier auf ein Blech legen. Mit dem Ausstecher-Stiefel (oder mithilfe einer Schablone) ausstechen. Tomatensauce darauf verteilen, dabei rundum einen Rand frei lassen. Im vorgeheizten Ofen 10 bis 13 Minuten backen und abkühlen lassen. Nun die Stiefel nach Belieben mit Mozzarella-Scheiben, Gemüse, Kräutern oder Oliven dekorieren und würzen.



Wissen

# PILZE

Gut vernetzt

## Natürlicher Helfer

Pilze haben in der Natur eine wichtige Aufgabe: Sie helfen dabei, alte Blätter und tote Bäume zu zersetzen. Dadurch kann der Boden die Nährstoffe aufnehmen und anderen Pflanzen beim Wachsen helfen.

**Auf zur Pilzsuche! Pilze wachsen oft im Wald, aber du kannst sie auch auf Wiesen und Feldern, in Gärten und Sümpfen – und sogar auf modrigem Holz finden.**







### Weder Pflanze noch Tier

Wusstest du, dass Pilze keine Pflanzen sind, sondern zu einer eigenen Gruppe von Lebewesen gehören? Sie haben keine Blätter oder Wurzeln. Sie bestehen aus feinen Fäden und wachsen im Boden oder auf anderen Lebewesen wie Bäumen oder auch Tieren.



### Weit verzweigt

Die bekanntesten Pilze sind die mit einem Stiel, auf dem eine Kappe sitzt wie zum Beispiel Fliegenpilze oder Champignons. Aber es gibt auch andere, die aus feinen, vernetzten Fäden bestehen. Diese Fäden bilden im Boden ein weit verzweigtes Netzwerk. Das grösste bekannte Pilz-Netzwerk erstreckt sich über eine Fläche von 9 Quadratkilometern – also die Grösse von 1200 Fussballfeldern. Es gilt als der grösste Organismus der Welt.



### In der Fantasiewelt oft magisch

Pilze spielen in vielen Märchen und Erzählungen eine Rolle. In einigen Geschichten sind sie magisch und können sprechen oder haben besondere Kräfte. Bei den Schlümpfen bilden Pilze die Häuser im Dorf Schlumpfhäuser.

### Achtung vor Giftpilzen!

Für das fachgerechte Sammeln von Pilzen braucht man Erfahrung und Wissen. Wenn du Pilze sammeln willst, mach es immer mit einem Erwachsenen, der sich mit den Pilzarten auskennt und die essbaren von den giftigen unterscheiden kann.

## EXPERIMENT

### Erforsche dein Fingerspitzengefühl

Samme draussen mindestens drei verschiedene Blätter, die sich unterschiedlich anfühlen. Zum Beispiel ein raues, eher grobes und behaartes wie jenes der Hasel. Dazu ein glattes, eher feines und ledriges Blatt wie jenes der Stechpalme. Ergänze sie mit einem oder mehreren Blättern dazwischen (die sich also weniger rau als das eine und weniger glatt als das andere

anföhlen). Lege nun die Blätter nebeneinander und platziere aussen jeweils das gröbste und das feinste. Nun streiche mit je einem Finger 15 Sekunden gleichzeitig über diese zwei Blätter. Danach streiche mit beiden Fingern gleichzeitig über eines der mittleren Blätter. Wie rau oder glatt föhlt sich dieses an? Föhlt es sich mit beiden Fingern gleich an?







Lass die Halloween-Party steigen –  
kreiere deine Monster-Burger!



MIT REZEPTTIPP!









**ECHTE HINGUCKER DIE SCHMECKEN!**

Die saftigen Rinds-Burger  
durchbraten und mit kreativen  
Käsescheiben belegen.



# SUDOKU

In jeder Spalte, Zeile  
und in jedem Viererquadrat  
darf nur einmal eine  
Käsesorte sein.  
Findest du die Lösung?



# alle anderen sind würistchen

Die Nr. 1 in der Schweiz - 100% Schweizer Qualitätsfleisch



© / minipic.original

[www.minipic.ch](http://www.minipic.ch)

Basteltipp

# KÜRBIS-WINDLICHTER

Schrecklich schön



Rund um Halloween wird's schaurig lustig. Dabei dürfen leuchtende Kürbisgesichter nicht fehlen!



## Das brauchst du:

- 1-2 Bögen Seidenpapier in der Farbe Orange oder Gelb
- Schale
- Pinsel
- schwarzer Filzstift
- Luftballone
- Bastelkleister
- Teelichter (batteriebetrieben)





1

Zu Beginn kannst du dich gleich mal austoben und das Seidenpapier in Stücke reißen. Nun muss der Ballon aufgeblasen werden. Du kannst verschiedene Größen machen.

Mit dem Pinsel trägst du jetzt das Seidenpapier auf den Luftballon auf. Auf dem Bild sind 2 ½ Schichten aufgetragen. Nimm dafür richtig viel Kleister! Je mehr, desto besser. Den Rand rund um den Knoten machst du möglichst gerade, achte darauf, dass er nicht zu dünn ist. Jetzt brauchst du Geduld, die Kürbisse müssen über Nacht trocknen.

2



Wenn der Kleister getrocknet ist, wird gezeichnet. Schnapp dir einen Stift und tobe dich aus!

3



4



Zum Schluss kannst du die Ballone mit einer Schere aufschneiden, ganz leicht eindrücken oder ein wenig kaputt machen. Dann bringst du die Kugeln vorsichtig wieder in Form. Teelicht einsetzen und leuchten lassen!



Vitakraft®



# DEN HERBST ENTDECKEN

*...macht glücklich!*

#UNSERGLÜCKSMOMENT

MIT DEN LECKEREN STICKS VON VITAKRAFT® BRINGEN SIE TOLLE ABWECHSLUNG IN DEN ALLTAG.

**BEEF STICK®** – wird wie eine echte Salami im Kaltrauchverfahren geräuchert – für herzhaften Geschmack und köstlichen Geruch.

**CAT STICK®** – beste Qualität: 95 % meaty bzw. 95 % meaty + fish. Leckerer Geruch, unwiderstehlicher Geschmack



\*In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich \*

VITAKRAFT.  
AUS LIEBE.

VITAKRAFT.CH





**JETZT AUSMALEN!**

Viel Spass wünscht dir Milki!



\* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich

Molkerei  
Biedermann



FOLGE  
UNS AUF  

MOLKEREI-BIEDERMANN.CH

# WITZE

Lach mit uns!

Kommt ein Hase zum Schneemann: «Karotte her oder ich föhn dich!»

Von Ivan aus Gurtellen

Was ist schwarz, weiss und rot? Ein Zebra mit Sonnenbrand.

Von Aryan aus Winterthur



Der Lehrer fragt Leon im Unterricht: «Warum ist ein Eisbär weiss und nicht rot?» Antwortet Leon: «Wenn er rot wäre, müsste er ja Himbär heissen.»

Von Leon aus Kandersteg

Treffen sich zwei Schüler. Sagt der eine zum anderen: «Hast du schon etwas von der neuen Rechtschreibung gehört?» Sagt der andere: «Nein, ich bin Linkshänder!»

Von Sofia aus Obfelden

## MACH MIT!

Hast du einen lustigen Witz gehört oder gelesen? Oder hast du sogar selber einen erfunden? Dann schick ihn uns, damit wir alle darüber lachen können an [hey@volg.ch](mailto:hey@volg.ch) oder

«hey»

KünzlerBachmann Verlag AG,  
Postfach 345, 9015 St. Gallen

«Mami, ich habe Bauchschmerzen», sagt Nelly. Darauf Mami: «Iss was, du hast sicher nur ein Loch im Bauch.» Meint Nelly: «Aha, darum hat der Lehrer immer Kopfschmerzen.»

Von Jael aus Ersigen





Kommt ein Frosch in den Laden.  
Fragt die Verkäuferin: «Was darfst  
denn sein?» Sagt der  
Frosch: «Quark.»

Von Djoa aus Savognin

Fragt der Vater: «Max, wieso weinst  
deine Schwester?» Max antwortet:  
«Weil ich ihr geholfen habe.»  
«Bei was?», fragt der Vater. «Beim  
Gummibärchen essen.»

Von Cédric aus Adligenswil

Es war einmal ein Mädchen namens Anna. Sie wurde  
während einer Schiffsreise nach einem Sturm mit ihrer  
Familie auf einer Insel an Land gespült. Auf der Suche  
nach Nahrung fanden sie eine seltsame Frucht. Als Anna  
diese Frucht aufschneidet, spritzte ihr der Saft ins Gesicht.  
Da sagten alle zu ihr: «Hey, die Anna ist nass!» Darum  
heisst die Frucht Ananas heute so. :-)

Von Noa aus Reutigen

Eine Orange geht auf  
einen Berg und kann nicht  
mehr runter. Weisst du,  
wieso? Weil sie keinen  
Saft mehr hat!

Von Massimo aus Dielsdorf

## Impressum

### Herausgeber

Volg Konsumwaren AG  
Postfach 344, 8401 Winterthur

### Gesamtverantwortung

Tamara Scheibli  
Volg Kommunikation/Werbung

### Publizistische Gesamtleitung

Irmgard Faltner  
Volg Kommunikation/Werbung

### Konzept, Redaktion, Gestaltung

KünzlerBachmann Verlag AG  
Postfach 345, 9015 St. Gallen

### Rezept

Christina Sedens  
Volg Kommunikation/Werbung  
Foto: Volg Konsumwaren AG

### Comic

Maya Müller

### Erscheinungsweise

4 mal pro Jahr

### Auflage

100 000 Exemplare

### Druck

Swissprinters AG, Zofingen

### Kontakt

Telefon 058 433 55 14  
hey@volg.ch  
www.volg.ch/hey

### Leserpost an:

«hey»  
KünzlerBachmann Verlag AG  
Postfach 345, 9015 St. Gallen  
hey@volg.ch



Das «hey» liegt in den Volg-  
Läden der Deutschschweiz  
kostenlos zum Mitnehmen auf  
und ist auch online unter  
volg.ch/hey verfügbar.

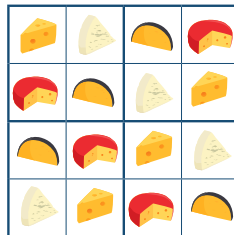


## Auflösungen

### Lösung Seite 17



### Lösung Seite 30





# Energizer<sup>®</sup>

**MAX<sup>®</sup>**



TM

**Einfach  
länger  
spielen!**



Bis zu

# 100% LÄNGERE LEISTUNG<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Bis zu 10% recycelter Stahl. Nur AA/AAA.

<sup>2</sup> Im Vergleich zur IEC-Norm 2015 für die Standard-Mindestdauer in Taschenlampen